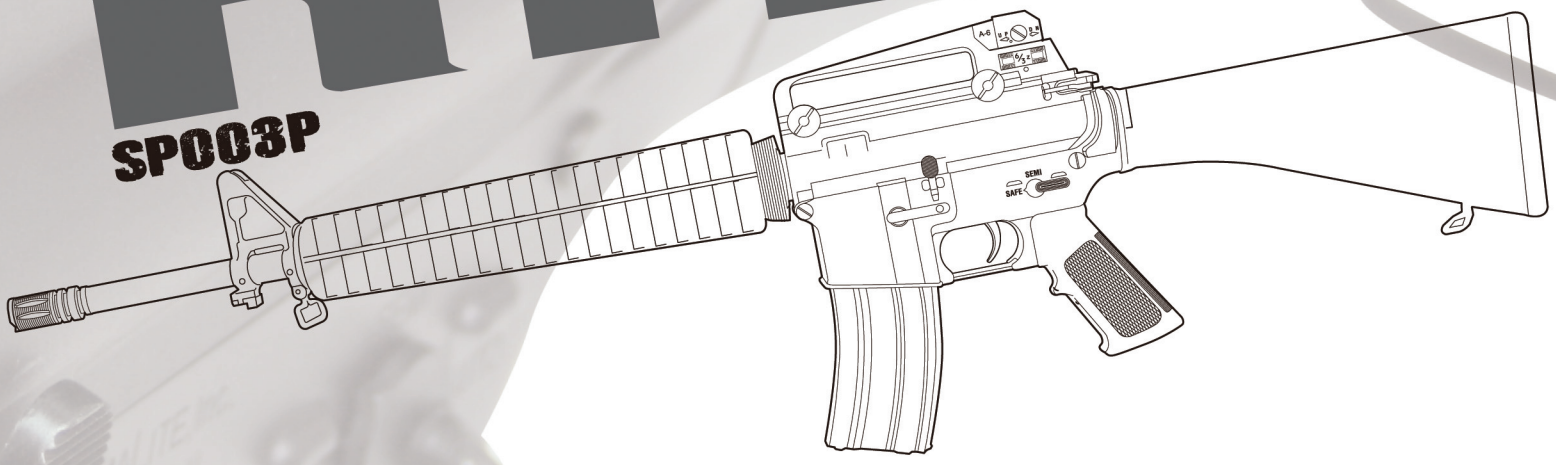
CLASSIC ARMY

Sportline Series

AIRSOFT ELECTRIC GUN

M15A4 Rifle

SP003P



HOP-UP SYSTEM

www.classicarmy.com

info@classicarmy.com

WARNING CAUTION
Always read through this manual before operation.

1 User Instruction Manuel d'utilisation

AVERTISSEMENTS DE SECURITE ATTENTION
Veuillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation

1.Always use Classic Army silicone oil; spray a few drops into the chamber from the magazines entrances.
1.Utilisez toujours de l'huile de silicone Classic Army, vaporisez-en quelques gouttes dans la chambre du chargeur.
2.Always use Classic Army 6mm BB pellets. Use of other manufacturer's pellets or recycle use of pellets may cause pellet to clog (jamming or possible fatal damage to the gear box.) Classic Army shall not be held responsible for any damage or accidents arising from the use of BB pellets supplied by other manufacturers or use of recycle BB pellets.
2.Utilisez toujours des billes Classic Army de 6mm de diamètre. L'utilisation d'autres billes ou de billes usagées peut causer un blocage (billes coincées ou dommage fatal à la gearbox). En aucun cas Classic Army ne serait être tenu pour responsable de quelconque accident ou dommage résultant de l'usage de billes déjà utilisées ou fournies par d'autres sociétés.
3.Use Classic Army specified 8.4V battery and charger for the AEG.
3.Utilisez toujours pour votre AEG les batteries 8.4V et les chargeurs Classic Army.
4.Use the specified battery and charge according to respective instruction manuals. Classic Army will not be held responsible for any damage or accidents arising from wrongful or usage of non-specified battery and charger.
4.Utilisez toujours les batteries et le chargeur adaptés et recommandés dans le manuel d'utilisation. En aucun cas Classic Army ne serait être tenu pour responsable de quelconque accident ou dommage résultant de l'usage de mauvaises batteries.
5.Do "NOT" disassemble or modify the AEG.. This AEG is manufactured under consideration of appropriate performance, operability and maintenance. Disassembling or modifying the AEG may be dangerous, may adversely affect its performance and may be damaged.
5.Ne démontez ni ne modifiez JAMAIS votre AEG. Cet AEG est fabriqué selon des considérations de performance, de facilité d'usage et d'entretien. Le démontage ou la modification de votre AEG peut s'avérer dangereux, affecter la performance de votre réplique et l'endommager.
6.Give the AEG a rest for 5 to 10 minutes after firing about 500 rounds, in order to prevent the overheat of the motor and battery as well as to ensure long service life of it
6.Veuillez laisser votre réplique se reposer pendant 5 ou 10 minutes après avoir 500 coups afin d'empêcher la surchauffe du moteur et de la batterie ainsi que pour assurer la longue performance de votre réplique.
7.Immediately STOP any operation, when the BB pellets are clogged or the gear box has overly loud operating noise.
7.Arrêtez immédiatement de tirer lorsque les billes sont coincées ou que la gearbox fait trop de bruit.
8.Please discharge the battery before it is recharge again.
8.Veuillez toujours décharger la batterie avant de la recharger à nouveau.
9.Be aware of the weather changing, STOP operation immediately when it is raining or when the AEG is wet;also disconnect the battery.
9.Faites attention aux changements climatiques. Arrêtez de tirer quand il commence à pleuvoir et pensez aussi à déconnecter la batterie.
10.Be aware of unnecessary collision to your AEG.
10.Faites attention à ne pas cogner votre réplique pendant le jeu.
11.Do NOT wear a damaged safety goggles. Please note that Classic Army safety goggle can resist up to 1.5joules muzzle energy.
11.Ne portez pas de lunettes de protection endommagées. Veuillez noter que les lunettes de protection Classic Army peuvent résister à une énergie de 1.5 joules.
12.Immediately remove the magazine and disconnect the battery, when the AEG is firing out of control.
12.Veuillez retirer le chargeur de billes et déconnecter la batterie quand la réplique tire sans arrêt (pour cause de billes coincées par exemple)

WARNING CAUTION
Always read through this manual before operation.

2 Warranty Instruction CONDITIONS DE GARANTIE

AVERTISSEMENTS DE SECURITE ATTENTION
Veuillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation

1.Always use Classic Army silicone oil and the cleaning rod to clean the Inner Barrel.
1.Utilisez toujours de l'huile de silicone Classic Army et la tige de nettoyage afin de nettoyer l'intérieur du canon.
2.Please remember to keep your warranty card against maintenances.
2.Veuillez conserver votre fiche de garantie ce qui vous servira de reçu.
3.Please use prompt amount of silicone oil. Excess use of silicone oil will caused corrosion or damage to the AEG.
3.Veuillez utiliser l'huile de silicone avec parcimonie. En effet, en excès d'huile peut entraîner la corrosion de la réplique et l'endommager.
4.Avoid over exposure of your AEG under the sun.
4.Ne surexposez pas votre réplique au soleil.
5.Be aware of unnecessary collision to your AEG.
5.Faites attention à ne pas cogner votre réplique pendant le jeu.
6.Please discharge the battery before it is recharge again.
6.Veuillez toujours décharger la batterie avant de la recharger à nouveau.
7.After 20,000 Rrounds of BB pellets had been shoot out from the AEG, please consult our dealer for the needs of regular maintenance or repair.
7.Veuillez consultez votre magasin d'airsoft pour l'entretien régulier de votre réplique ou pour réparation ou si vous avez tiré plus de 20 000 billes depuis sa date d'achat.

WARNING CAUTION
Always read through this manual before operation.

3 Maintenance Instruction CONSEILS D'ENTRETIEN

AVERTISSEMENTS DE SECURITE ATTENTION
Veuillez lire attentivement cette notice avant toute utilisation

1.If the AEG is not working, please check if the connector is connected properly, and that the fuse is not blown out.

1.Si l'AEG ne fonctionne pas, veuillez vérifier que la batterie est bien branchée et que le fusible n'est pas cramé.

2.If the fired pellets spread in an unusal direction, please check whether the "Hop-up" packing is damaged or not.

2.Si les billes partent dans une direction inhabituelle, veuillez vérifier l'état de votre système de hop-up avec l'aide de votre revendeur d'airsoft.

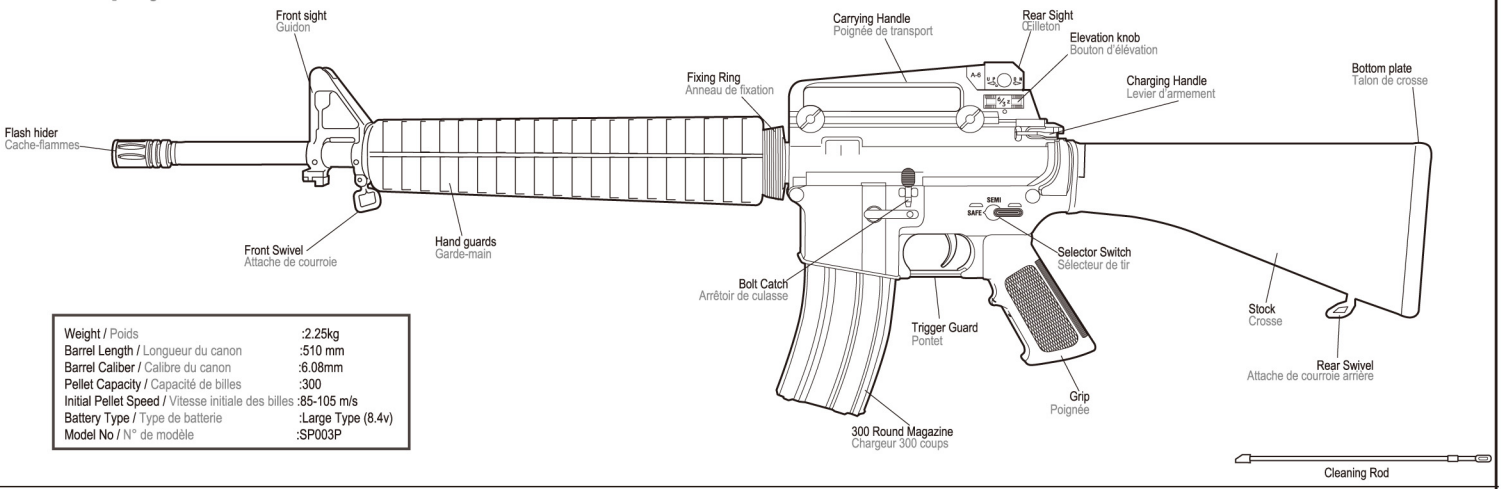
3.Do "NOT" disassemble or modify the AEG.. This AEG is manufactured under consideration of appropriate performance, operability and maintenance. Disassembling or modifying the AEG may be dangerous, may adversely affect its performance and may be damaged. Please consult our dealer for any disassembly, product enhancement, maintenance or repair.

3.Ne démontez ni ne modifiez JAMAIS votre AEG. Cet AEG est fabriqué selon des considérations de performance, de facilité d'usage et d'entretien. Le démontage ou la modification de votre AEG peut s'avérer dangereux, affecter la performance de votre réplique et l'endommager. Veuillez contacter votre revendeur d'airsoft pour toute question.

4 Outlook / Structure of M15A4 RIFLE
Aperçu / Structure du Fusil M15A4

Always set the selector switch to the safe position when you are not firing or during storage

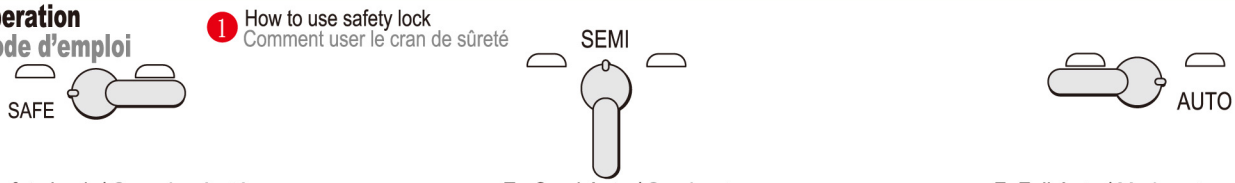
Placez toujours le sélecteur de tir sur la position SAFE quand vous ne tirez pas ou lorsque vous rangez votre réplique



Weight / Poids	:2.25kg
Barrel Length / Longueur du canon	:510 mm
Barrel Caliber / Calibre du canon	:6.08mm
Pellet Capacity / Capacité de billes	:300
Initial Pellet Speed / Vitesse initiale des billes	:85-105 m/s
Battery Type / Type de batterie	:Large Type (8.4v)
Model No / N° de modèle	:SP003P

5 Operation
Mode d'emploi

1 How to use safety lock
Comment user le cran de sûreté



S : Safety Lock / Cran de sûreté

E : Semi Auto / Semi-auto

F: Full Auto / Mode automatique

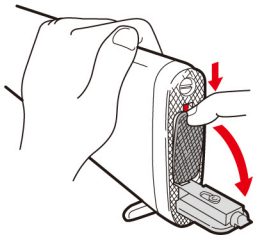
2 How to insert battery
Comment insérer la batterie

CAUTION Do not force cover into place it may bend the cover.
Ne forcez pas la trappe à se remettre en place ou cela pourrait la faire plier.
Be careful with your fingers.
Faites attention à vos doigts

Set the battery after charging

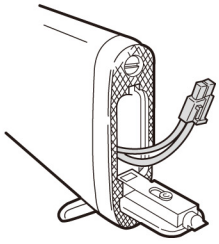
Placez la batterie seulement après l'avoir chargée

1.



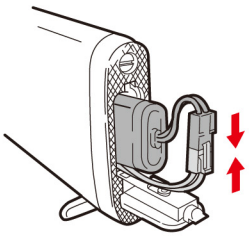
Lower the butt plate and open the cover
Abaissez le tampon à l'extrémité de la crosse et ouvrez la petite trappe.

2.



Pull out the connector
Libérez le connecteur

3.



Insert the battery into the stock and connect the connectors
Insérez la batterie dans la crosse et branchez les connecteurs.

4.

Close the cover
Refermez la petite trappe.

3 Magazine Attachment / Detachment Procedure
Mode d'emploi d'insertion et de retrait du chargeur de billes

High precision BB pellets is required for the operation of this magazine. Avoid invasion by dust and dirt into the magazine to prevent malfunctions

Des billes de haute précision sont nécessaire pour utiliser ce chargeur. Evitez le contact avec la poussière et les saletés dans le chargeur pour prévenir les mauvais fonctionnements.

• Action against Problem
Que faire en cas de problème

Failure in pellet feeding may occasionally occur during full auto operation. In this case, disconnect the magazine, give a slight shock or poke BB pellets using a stick and then set the magazine again
Un problème dans l'approvisionnement en billes peut survenir pendant l'utilisation en mode automatique. Dans ce cas, sortez le chargeur de billes, secouez-le légèrement ou poussez les billes en utilisant une tige puis remettez le chargeur de billes en place.

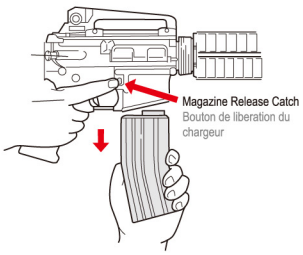
CAUTION
About 30 pellets will remain in the duct after operation. Be careful of any pellets firing out if you hold the gun up-side-down and pull the trigger.
Environ 30 billes restent dans le chargeur même une fois que celui-ci paraît vide. Faites attention car; si vous tenez la réplique à l'envers et que vous tirez; les billes restant dans le chargeur peuvent partir.

Ensure smooth pellet feeding

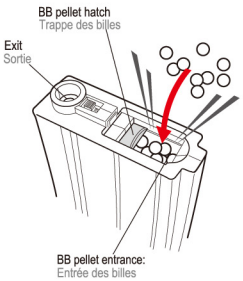
Assurez-vous d'un chargement de billes sans heurt

Occasionally give slight shocks to the gun or shake vertically to ensure smooth pellet feeding. Slightly turn the gear every 50 to 60 pellets to ensure smooth pellet feeding.
Une fois le chargeur en place, donnez de temps en temps quelques légers coups sur la réplique ou secouez-la verticalement afin de vous assurez d'un chargement de billes sans heurt. Tournez doucement la molette toutes les 50 ou 60 billes afin de vous assurez du bon chargement.

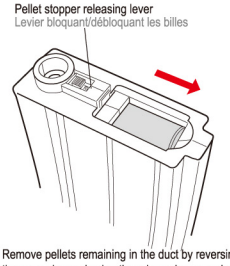
1. Press the magazine release catch to detach the magazine.
Appuyez sur le bouton pour libérer le chargeur de billes.



2. Open the top hatch and insert BB pellets. About 300 pellets can be loaded. (Avoid forcing BB pellets into the magazine.)
Ouvrez la trappe sur le dessus et insérez les billes. Vous pouvez insérer environ 300 billes (Ne forçez pas les billes pour les faire rentrer dans le chargeur)



3. Close the hatch.
Refermez la trappe.



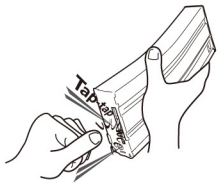
• Remove pellets remaining in the duct by reversing the magazine and using the release lever as shown. This ensures smooth operation next time.
Enlevez les billes restant dans le roulement du chargeur en retournant le chargeur et en utilisant le levier comme indiqué. Cela vous assurera d'un bon chargement la prochaine fois.

4. Hold the magazine with BB pellet entrance facing upward. Turn the gear at the bottom all the way until the click-click sounds change. (If only a small number of BB pellets are inserted, the gear merely makes blank turning.)
Tenez le chargeur de billes avec l'entrée des billes vers le haut. Tournez complètement la molette au bas du chargeur jusqu'à ce que le son click-click change.
(Si vous avez inséré seulement un petit nombre de billes, la molette ne fait presque pas de bruit en tournant)

Turn the gear all the way until the sound changes.
Tournez la molette complètement jusqu'à ce que le son change

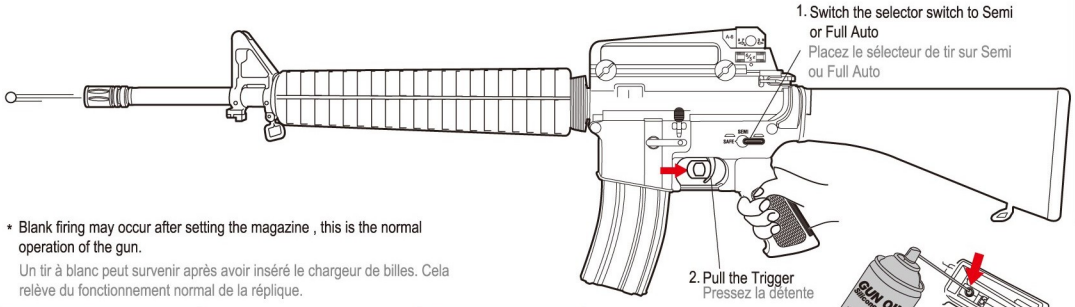
The gear will not be damaged even if you turn it excessively.
La molette ne s'abîmera pas si vous la tournez trop

5. Check the BB pellets whether they are lifted up to the exit, and then attach the magazine onto the gun.
Vérifez que les billes soient chargées en s'assurant que les billes soient visibles par la sortie du chargeur puis connectez le chargeur de billes dans la réplique.



If pellet feeding is frequently in fault, remove all pellets from the magazine and spray silicone oil for 1 to 2 sec, Note that the Hop-up operation may become unstable for a while after using silicone oil.
Si vous avez fréquemment des problèmes avec le chargement de vos billes, enlevez toutes les billes du chargeur et vaporisez de l'huile de silicone pendant une ou deux secondes. Notez que le système de hop-up peut devenir instable pendant quelques temps après l'utilisation d'huile de silicone.

4 How to fire
Comment tirer


1. Switch the selector switch to Semi or Full Auto
Placez le sélecteur de tir sur Semi ou Full Auto
2. Pull the Trigger
Pressez la détente

* Blank firing may occur after setting the magazine , this is the normal operation of the gun.
Un tir à blanc peut survenir après avoir inséré le chargeur de billes. Cela relève du fonctionnement normal de la réplique.

Cautions on Motor and Battery

Précautions d'usage sur le moteur et la batterie

- Change the battery if the firing cycle becomes slow.
Changez la batterie si la vitesse de tir ralentit.
- Give the gun a rest for 5 to 10 minutes after shooting about 500 pellets in order to ensure high durability of the motor and battery.
Laissez reposer la réplique pendant 5 à 10 minutes après avoir tiré environ 500 billes afin de s'assurer de la durabilité du moteur et de la batterie.

When pellets are clogged

Quand les billes restent coincées

- If pellets are clogged, remove them and apply a few drops of silicone oil into the magazine entrance as shown or spray silicone oil for 0.5 to 1 sec, to obtain smooth continuous firing (Alway use Classic Army Silicone Oil)
Si les billes restent coincées, retirez-les et mettez quelques gouttes d'huile de silicone à l'entrée du chargeur de billes ou vaporisez de l'huile de silicone pendant une ou deux secondes pour obtenir un tir régulier et continu. (Nous recommandons l'usage de l'huile de silicone Classic Army)

CAUTION

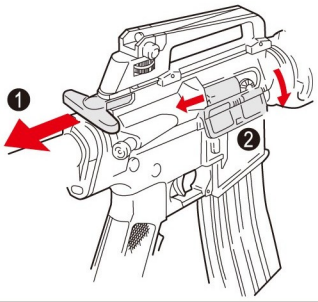
- There are possible cases that no firing occurs after pulling the trigger in the semi auto mode. In case. Do not pull the trigger furiously. Fire 5 to 10 pellets in the full Auto mode and then return to the semi auto mode:
- Smell may be generated from the motor for a while when a new air gun is operated, this is the normal operation of the gun.
- The Hop Up operation may be unstable for 200 to 300 pellets after using silicone oil, this is the normal operation of the gun.

ATTENTION

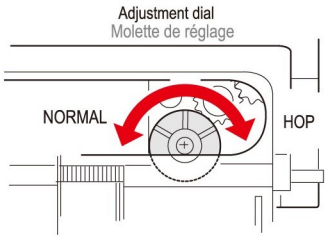
- Il y a plusieurs causes possibles pour que la réplique ne tire pas après avoir pressé la détente en mode semi-automatique. Si c'est le cas, ne pressez pas la détente furieusement. Tirez 5 ou 10 billes en mode Automatique et revenez ensuite au mode semi-automatique.
- Il est possible qu'une certaine odeur se dégage du moteur lorsqu'une réplique est utilisée pour la première fois. Cela relève du fonctionnement normal de l'arme.
- Le système de hop-up peut devenir instable pendant 200 ou 300 billes après l'utilisation d'huile de silicone. Cela relève du fonctionnement normal de l'arme.

5 Adjust the Hop-Up Chamber
Réglage de la chambre de hop-up

1. Pull out the charging handle & open the ejection port cover
Retirez le levier d'armement et ouvrez la fenêtre d'éjection.

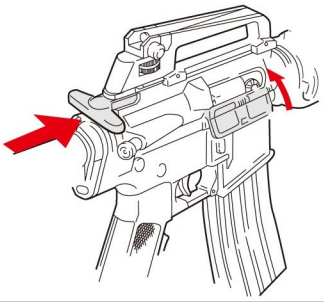


2. Adjust the hop-up chamber
Ajustez le réglage du hop up grâce à la molette de réglage



Ensure that the adjustment dial is never contaminated by dust and dirt.
Assurez-vous que la molette de réglage ne soit jamais en contact avec la poussière ou les saletés.

3. After adjustment, pull back the charging handle & close the ejection port cover
Une fois le réglage terminé, remettez le levier d'armement en place et refermez la fenêtre d'éjection.



6 Sight Adjustment
Réglage des organes de visée

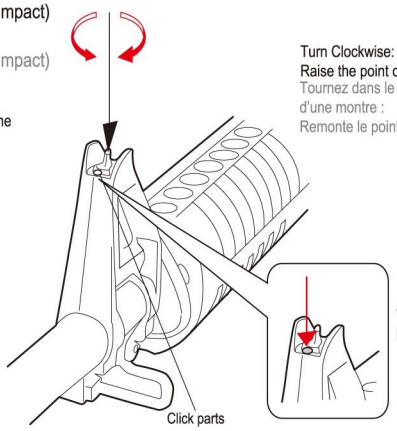
CAUTION The front sight will come off if turning too much.

ATTENTION Le guidon peut tomber si vous le tournez trop.

1. Front Sight
(Setting the point of impact)
Guidon
(Réglage du point d'impact)

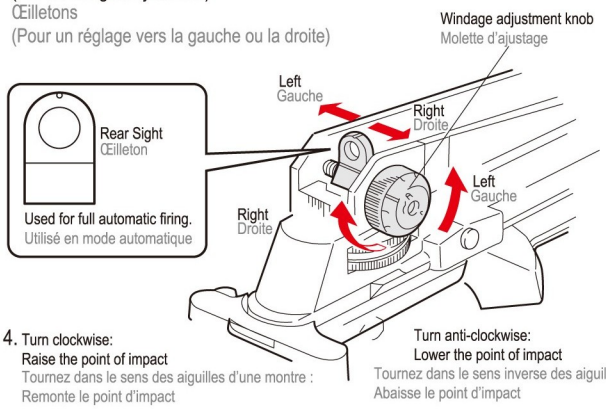
Turn anti-clockwise: Lower the point of impact
Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre: Abaisse le point d'impact

Turn Clockwise:
Raise the point of impact
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre :
Remonte le point d'impact



Press the click parts downwards first.
Veuillez d'abord appuyez sur le bouton avant de tourner.

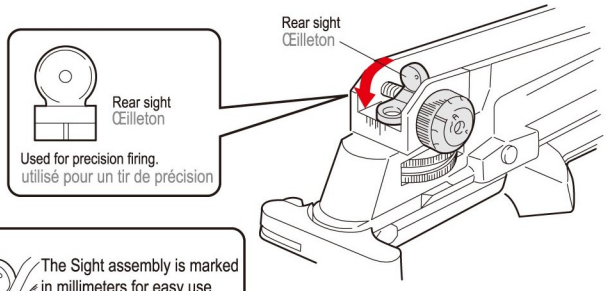
2. Rear Sight
(For left or right adjustment)
Œilletons
(Pour un réglage vers la gauche ou la droite)

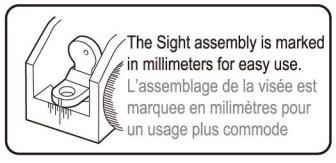


4. Turn clockwise:
Raise the point of impact
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre :
Remonte le point d'impact

Turn anti-clockwise:
Lower the point of impact
Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre:
Abaisse le point d'impact

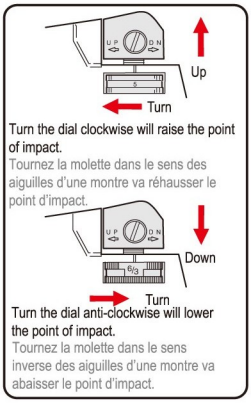
3. Rear Sight
(For precision targeting)
Œilleton (pour un tir de précision)

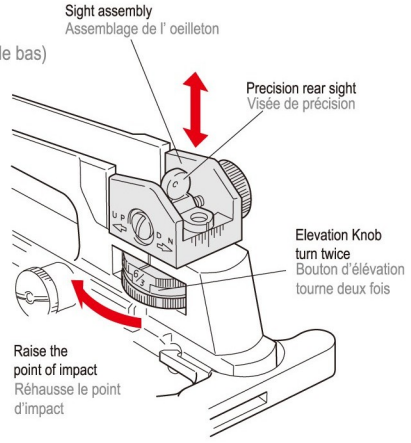




The Sight assembly is marked in millimeters for easy use.
L'assemblage de la visée est marquee en milimètres pour un usage plus commode

Rear Sight
(For up or down adjustment)
Œilleton
(Pour un réglage vers le haut ou vers le bas)

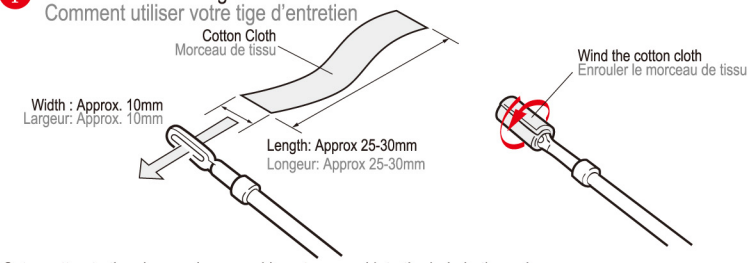

Up
Turn
Turn the dial clockwise will raise the point of impact.
Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre va réhausser le point d'impact.
Down
Turn
Turn the dial anti-clockwise will lower the point of impact.
Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre va abaisser le point d'impact.

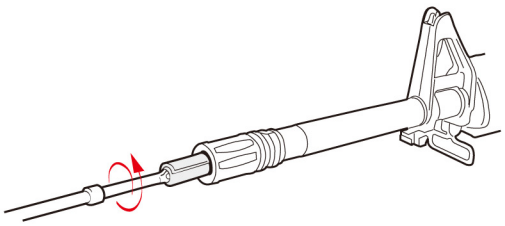


20A Glass Tube Fuse is used
Le fusible de 20A est utilisé.

6 Maintenance
Entretien

1 How to use a cleaning rod
Comment utiliser votre tige d'entretien



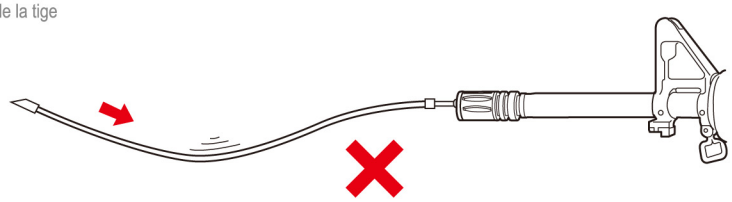


Cut a cotton to the size as shown and insert one and into the hole in the rod.
(Adjust the length of cloth for smooth entry into the barrel.)
Coupez un morceau de tissu de la taille indiquée et insérez une extrémité dans le trou de la tige
(Ajustez la longueur du tissu afin qu'il rentre aisément dans le canon)

Hold the tip of the rod and insert with turning motion.
Tout en maintenant l'extrémité de la tige, insérez-la dans le canon en tournant.

CAUTION

Caution (Always begin the maintenance by return the hop up adjustment lever to NORMAL.
Attention (Commencez toujours par replacer le hop-up sur la position NORMAL)



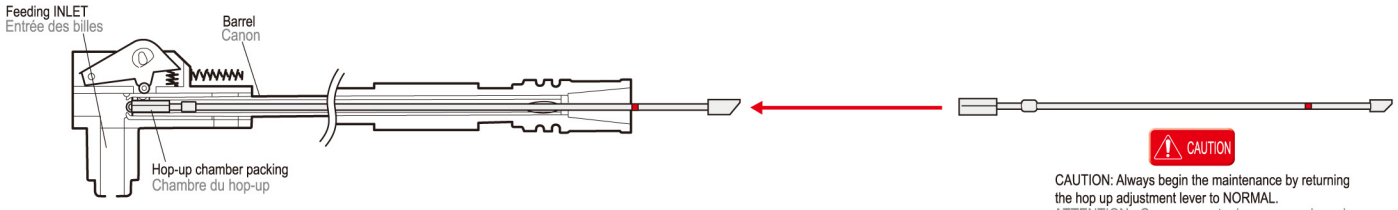
CAUTION

CAUTION: The chamber is a precision component.
Never use any used BB pellets.

* The hop-up performance may become unstable for 200 to 300 pellets after maintenance.
Attention (La chambre est un élément de précision.
N'utilisez jamais de billes déjà usagées)
La performance du système de hop-up peut devenir instable durant 200 à 300 billes après l'entretien.

CAUTION Insert the rod will be difficult if you hold the rod at the end.
L'insertion de la tige peut être difficile si vous la tenez par l'autre extrémité.

1. Spray silicone oil for 0.5 to 1 sec in the pellet entrance, then fire 200 to 300 pellets to make the magazine stable.
Vaporisez de l'huile de silicone à l'entrée des billes puis tirez 200 à 300 billes afin de rendre le chargeur stable.
2. Clean the oil from the chamber using the cleaning rod (with cotton) to complete the maintenance.
Enelvez les résidus d'huile en utilisant la tige de nettoyage (avec du coton) pour terminer l'entretien.

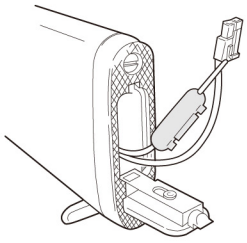


CAUTION

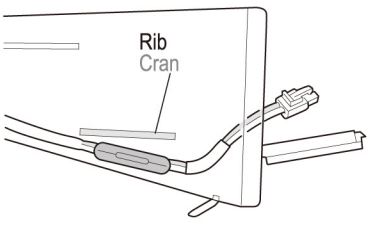
CAUTION: Always begin the maintenance by returning the hop up adjustment lever to NORMAL.
ATTENTION : Commencez toujours par replacer le hop-up sur la position NORMAL

2 How to replace the fuse
Comment remplacer le fusible

1. Open the cover and pull out the fuse box
Ouvrez la trappe et sortez la boite à fusible

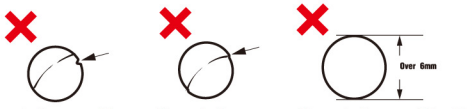


2. Change the fuse and place the fuse box back under the rib
Remplacez le fusible et remettez la boite à fusible en place.



CAUTION Never use any used BB pellets
N'utilisez jamais de billes déjà utilisées

Use new 6mm BB pellet is a must
L'utilisation de billes de 6mm neuves est obligatoire.



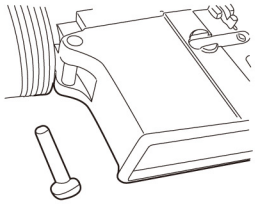
Please don't use any BB pellet which is not completed
N'utilisez pas de billes qui ont un éclat

Please don't use any broken BB pellet.
N'utilisez pas de billes cassées

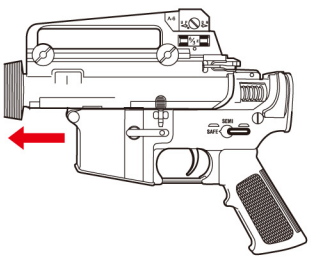
Please don't use any BB pellet which diameter exceed 6mm.
N'utilisez pas de billes dont le diamètre dépasse les 6mm

7 Proper Disassembling
Démontage

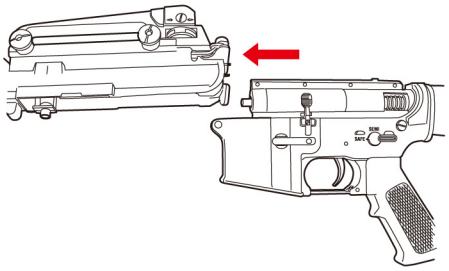
1. Remove the flame lock pin using a screw driver
Retirez complètement les 2 vis de maintien au moyen d'un tournevis.



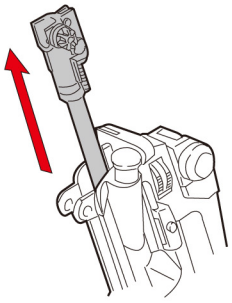
2. Move the upper receiver forward
Déplacez la partie supérieure de l'arme vers l'avant.



3. Separate the upper and lower receiver. Be careful of the wire
Séparez la partie supérieure et la partie inférieure. Faites attention au fil.



4. Pull out the inner barrel
Sortez le canon interne



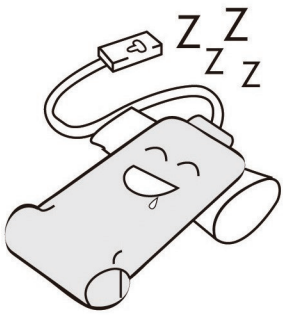
8 WARNING AVERTISSEMENTS DE SECURITE

WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Never point the muzzle at people or animals
Ne pointez jamais le canon de l'arme vers des personnes ou des animaux.
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Never load the rifle if you don't intend to fire it.
Ne chargez jamais l'arme si vous n'avez pas l'intention de tirer avec.
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Please remember to wear protective glasses or shooting glasses to protect the eyes.
Rappelez-vous de toujours porter des lunettes de protection afin de protéger vos yeux.
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Please keep the rifles far away from children.
Conservez la réplique hors de portée des enfants.
WARNING
AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Always read this manual before use
Veuillez lire attentivement ce manuel et toutes les consignes avant toute utilisation.
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Don't try to look at the muzzle directly.
Ne regardez jamais directement la bouche du canon.
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Always detach the magazine and battery from the gun during storage.
Veuillez toujours retirer la batterie et le chargeur de billes lorsque vous entreposez votre réplique.
8.4 BATTERY
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Don't hand your finger on the trigger if you are not shooting.
Ne gardez pas votre doigt sur la détente si vous n'avez pas l'intention de tirer.
WARNING/AVERTISSEMENTS DE SECURITE
Always use new pellets with high quality.
Never use pellets that has already been used.
Utilisez systématiquement des billes neuves de bonne qualité. N'utilisez jamais de billes qui ont déjà été utilisées.
6mm
Over 6mm

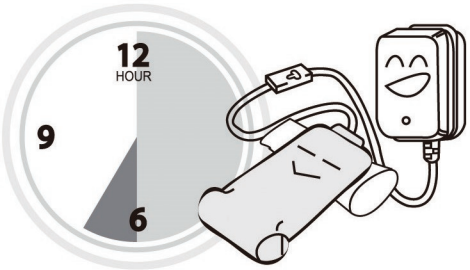
In no event shall Classic Army or any of our partners be liable for any direct or indirect, special, incidental, or consequential damages in connection with the use of our products.
En aucun cas Classic Army ou l'un de ses partenaires ne seraient être tenus pour responsable de quelconque accident direct ou indirect ou dommages causés par l'utilisation de l'un de nos produits.

BATTERY USAGE GUIDE & WARNING

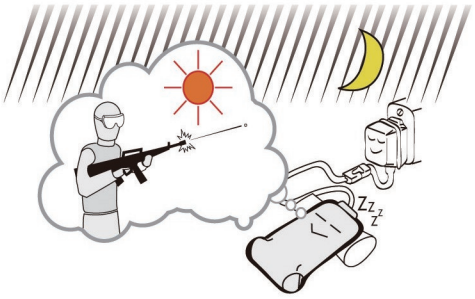
Handling & Maintenance Instruction



Battery must be taken off from the gun when it is not in use. Otherwise, accident may occur.



Always charge for the time stated.
Over charging will cause overheating.
Battery will easily break and fire will occur.



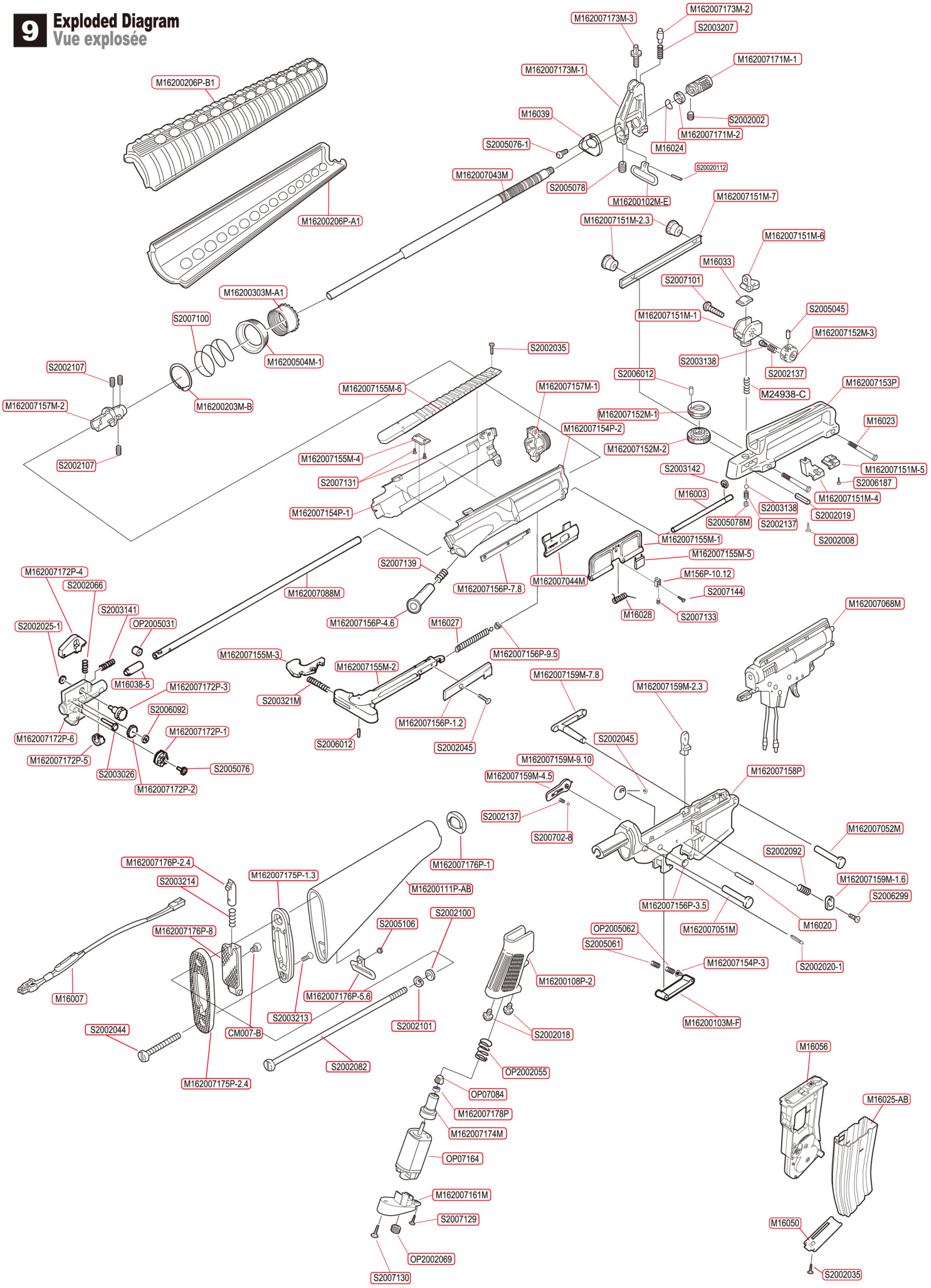
If the charged battery was stored for a long time, the battery will self discharged.
Please charge for necessary time before use.

Battery cannot be decomposited or modified.
It is very dangerous when the lead wire is loose or over heated.

Do not throw away or burn the useless batterys.

Do not proceed any charging if the battery has got wet or over heat.

9 Exploded Diagram
Vue explosée



HANDLING CAUTIONS AND INSTRUCTION MANUAL

PRECAUTIONS D'UTILISATION ET MANUEL D'INSTRUCTIONS

CLASSIC ARMY®

WARNING

- **FOR AGE 18 OR ABOVE**
  POUR LES PERSONNES DE PLUS DE 18 ANS
- **PLEASE READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE.**
  MISUSE OR CARELESS USE MAY CAUSE SERIOUS INJURY
  VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTION AVANT TOUTE UTILISATION.
  LA MAUVAISE UTILISATION OU LE MANQUE D'ATTENTION PEUT CAUSER DES BLESSURES.
- **USER SHOULD OBEY TO THE LAWS REGARDING THE USAGE AND OWNERSHIP OF AIRSOFT ELECTRIC GUNS**
  L'UTILISATEUR DOIT SE CONFORMER AUX LOIS CONCERNANT L'USAGE ET LA PROPRIETE D'UN AIRSOFT ELECTRIC GUN
- **FACIAL PROTECTION IS REQUIRED**
  LA PROTECTION DU VISAGE EST OBLIGATOIRE.

Produced by Classic Army, Hong Kong Produit par Classic Army, Hong Kong

Yick Fung Ind. Int'l Ltd. All Rights Reserved.